



# 黎明中文學校 The Li-Ming Chinese Academy

2019-2020 年秋季 Li-Ming AllHands 11/27/2019

Julius West Middle School (651 Great Falls Rd, Rockville, MD 20850)

<http://www.li-ming.org> | [info@li-ming.org](mailto:info@li-ming.org) | [Emergency Info](#)  
[LMCA AmazonSmile](#)

## 重要提醒 Special Announcements

- 本週 (12/1) 放假一日，祝大家有個平安愉快的感恩節假期。 **There will be no school this Sunday (12/1). We wish everyone a Happy Thanksgiving holiday.**
- 課外活動的租借場地有更新，詳細場地配置請參考「[課外活動資訊](#)」。 **Gym and other classrooms are available for used by extracurricular activities. Please check "[Information for Extracurricular Activities](#)" for detailed room assignments.**
- 家長會已經開放佳節同樂會(12/15)之精美餐盒及披薩網路訂購。歡迎至此[網路訂購單](#)登記。可以直接在網路訂購並完成繳費，或星期天直接到家長會服務台繳費(現金或信用卡)，**訂購截止日期為 12/8**。有任何疑問或是要變更訂購，請電郵 [liming.parentsassociation@gmail.com](mailto:liming.parentsassociation@gmail.com)。 **LMPA has started holiday luncheon and pizza pre-orders through the [online Google Forms](#). You can pay online or make payment (cash or credit card) during the school sessions on Sundays. If you have questions or would like to make a change to your order, please contact us at: [liming.parentsassociation@gmail.com](mailto:liming.parentsassociation@gmail.com). The last day of pre-order will be 12/8.**
- 除了家長會和校務處將提供各類獎品外，同時也**歡迎各位黎明家長及義工踴躍提供佳節同樂會抽獎禮品**。獎品越多中獎機率就越高！祝大家中大獎！ **Besides the prize donations from LMPA and school staff, we encourage families and volunteers donate the holiday party gifts for drawing. More gifts, the higher chance to win the prize! Good luck on winning the big prize!**
- 今年佳節同樂會將於 12/15 舉行。參與策劃或演出的學生將收到學生服務學習學分 (SSL) 的時數證明及免費的抽獎彩券。目前徵求「英語發音主持人」、「遊戲活動主持人」和「後台催場人員」。有興趣參與策劃演出的同學或是有表演活動之建議，歡迎聯絡校內演出策劃裴璐 ([sandra.jeng@gmail.com](mailto:sandra.jeng@gmail.com))。 **Bring a partner and perform in Li-Ming's December Holiday Party (to be held on 12/15)! Performers and student volunteers will be offered SSL hours and free raffle tickets! The following student volunteer positions are open: English-speaking MC, Game host, and backstage ushers. If interested in volunteering or if you have a performance idea, please reach out to Sandra Jeng at [sandra.jeng@gmail.com](mailto:sandra.jeng@gmail.com).**

- 有預購學生會義賣蛋捲的家長，請於下週 (12/8) 至學生會服務台領取。 **Pre-ordered eggrolls will be ready for pick up at SGA front desk next Sunday (12/8).**

## 班級活動學術觀摩 Classroom Activities – Academic Recital

12/8 將進行學術觀摩。請見下方開放觀摩時間。參觀教學觀摩時，**請勿攜帶食物及飲料進教室**。進教室後，**請您將手機調整為靜音**。若學生正在台上發言，請待**換人或掌聲**時進出教室，並請走到**教室後方**觀看。為避免學生分心，觀看時**請勿與您的子女交談**，或給予個別指導。 **Academic Recital will be held on 12/8. Please check the schedules below. Please DO NOT bring food or drinks to the classroom. Please put your cell phone on vibrate when you visit your child's class.**

### 12/08 學術觀摩 Academic Recital

10:50 a.m. ~ 11:35 a.m.

五班 (5<sup>th</sup> Grade) - Rm 213

## 黎明學生朝會報告 Student Morning Announcement

畢業班學生(左) 李依庭和宋旻陽，在 11/24 朝會時向師生報告當天學生活動。 **Evelyn Li and Aidan Sung gave the morning announcements on 11/24.**



## 活動照片集錦 Activity Highlights

11/24 一班學術觀摩「童謠朗讀」。 **1<sup>st</sup> Grade Academic Recital "Nursery Rhymes"**



## 以後數週活動 Upcoming Activities

**12/01** 感恩節放假 (Thanksgiving – No School)

**12/07** 書法比賽 (1:00 pm 僑教中心)  
Chinese Calligraphy Contest (1 pm at TECRO)

**12/08** 五班學術觀摩 (5<sup>th</sup> Grades Academic Recital)  
第二次分組教學會議 (Second Teachers' Meeting)

**12/15** 佳節同樂會 (上午尊巴舞、排舞與下午課外活動暫停) Holiday Party and Luncheon (No Zumba, Line Dance and afternoon extracurricular activities)

**12/22** 寒假 (Winter Break – No School)

**12/29** 寒假 (Winter Break – No School)

**01/5/20** 演講比賽說明會 (Speech Contest Information Meeting) 。課外活動最後一天上課 (Last Day of Extracurricular Classes)

**01/12** 期末考 (Final Examination) 。  
語文課成果展及課外活動作品展 (Poster Exhibit)

**01/19** 停課一日 (Professional Day – No School) 。教師研習會 (Teachers' Workshop)

## 課外活動資訊 INFORMATION FOR EXTRACURRICULAR ACTIVITIES

自 11/17 開始，課外活動的租借場地將恢復使用。詳情請參閱以下場地安排。Starting 11/17, room assignments for some extracurricular activities have changed. Please check below for the updated info.

- 瑜珈在 Gym-rear / Yoga at Gym-rear
- 尊巴在 Cafeteria / Zumba at Cafeteria
- 初級太極在 Gym / Tachi I at Gym
- 中級太極在 Gym-rear / Tachi II at Gym-rear
- 家長藍球在 Gym / Adult Basketball at Gym
- 排舞在 Cafeteria / Line Dance at Cafeteria
- 舞獅在 Gym B / Lion Dance at Gym B
- 扯鈴在 Gym A / Chinese YoYo at Gym A
- 學生羽毛球在 Gym A / Student Badminton at Gym A
- 初級剛柔拳在 Gym-rear / Karate I at Gym-rear
- 民族舞蹈在 Gym B / Folk Dance at Gym B

如有疑問，請洽課外活動副校長林佳燕或體育顧問謝惠全及體育組長石浩勳。For questions about schedule and locations, please contact [Chia-Yen Lin](#), [Ted Hsieh](#), and [Mac Shih](#).